



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 15 ta' Novembru 2022
(OR. en)

13941/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0346 (NLE)

ECOFIN 1081
UEM 301
FIN 1136

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d- Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19
----------	--

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/...

ta' ...

**li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 li taghti appoġġ temporanju
skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew
ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza wara t-tifqigha tal-COVID-19**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' Strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emergenza (SURE) wara t-tifqigha¹ tal-COVID-19, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1.

Billi:

- (1) Wara talba mingħand il-Latvja fis-7 ta' Awwissu 2020, il-Kunsill, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351¹, ta assistenza finanzjarja lil-Latvja fil-forma ta' self li jammonta għal massimu ta' EUR 192 700 000 b'maturità medja massima ta' 15-il sena, u b'perjodu ta' disponibilità ta' 18-il xahar bil-ħsieb li tikkomplementa l-isforzi nazzjonali tal-Latvja biex tindirizza l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19 u tirreagixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi ta' dik it-tifqigha għall-ħaddiema u għall-persuni li jahdmu għal rashom.
- (2) Is-self kellu jintuza mil-Latvja biex tiffinanzja l-iskemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar, miżuri simili u miżuri relatati mas-saħħa, kif imsemmi fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351.
- (3) Wara t-tieni talba mil-Latvja fl-11 ta' Marzu 2021, il-Kunsill, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/677² li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351, ta assistenza finanzjarja addizzjonali ta' EUR 112 500 000 lil-Latvja billi żied l-ammont massimu ta' self għal EUR 305 200 000 b'maturità medja massima ta' 15-il sena, u b'perjodu ta' disponibbiltà ta' 18-il xahar, bil-ħsieb li jikkomplementa l-isforzi nazzjonali tal-Latvja biex tindirizza l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19 u twieġeb għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi ta' dik it-tifqigha għall-ħaddiema u għal dawk li jahdmu għal rashom.

¹ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1351 tal-25 ta' Settembru 2020 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza wara t-tifqigha tal-COVID-19, (ĠU L 314, 29.9.2020, p. 38).

² Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/677 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza wara t-tifqigha tal-COVID-19, (ĠU L 144, 27.4.2021, p. 7).

- (4) Is-self addizzjonali kellu jintuża mil-Latvja biex tiffinanzja l-iskemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar, miżuri simili u miżuri relatati mas-saħħa, kif imsemmi fl-Artikolu 3 tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351.
- (5) It-tifqigha tal-COVID-19 ipparalizzat parti sostanzjali tal-forza tax-xogħol fil-Latvja. Dan wassal għal żidiet f'daqqa u qawwija ripetuti fin-nefqa pubblika fil-Latvja fir-rigward tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 3, il-punti (a), (c), (d), (g), (h) (f) u (i), tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351.
- (6) It-tifqigha tal-COVID-19 u l-miżuri straordinarji implimentati mil-Latvja fl-2020, fl-2021 u fl-2022 biex titrażżan dik it-tifqigha u l-impatt soċjoekonomiku u l-impatt marbut mas-saħħa tagħha kellhom, u għadu qed ikollhom, impatt drammatiku fuq il-finanzi pubbliċi. Fl-2020, il-Latvja kellha defiċit u dejn tal-gvern estiż ta' 4,5 % u 43,3 % tal-prodott domestiku gross (PDG), rispettivament, li nbidlu għal 7,3 % u 44,8 % rispettivament fi tmiem l-2021. Skont il-previżjoni tar-rebbiegħa tal-2022 tal-Kummissjoni, il-Latvja hija mistennija jkollha defiċit u dejn tal-gvern estiż ta' 7,2 % u 47,0 % tal-PDG, rispettivament, sa tmiem l-2022. Skont il-previżjoni interim tas-sajf tal-2022 tal-Kummissjoni, l-PDG tal-Latvja huwa previst li jiżdied b'3,9 % fl-2022.

- (7) Fis-6 ta' Ottubru 2022, il-Latvja talbet assistenza finanzjarja ulterjuri mill-Unjoni ta' EUR 167 607 000 bil-ħsieb li tkompli tikkomplementa l-isforzi nazzjonali tagħha li wettqet fl-2020 u fl-2021 u fl-2022 biex titratta l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19 u tirreagixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi ta' dik it-tifqigha għall-ħaddiema u għal dawk li jaħdmu għal rashom. B'mod partikolari, il-Latvja estendiet u emendat b'mod ulterjuri l-iskemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar u miżuri simili msemmija fil-premessi (8) sa (12).
- (8) L-iskema għall-kumpens taż-żmien inattiv għall-ħaddiema tapplika għall-kumpaniji, għall-persuni li jaħdmu għal rashom u għall-pagaturi tat-tariffa tal-liċenzja, li l-introjtu tagħhom mill-attività ekonomika naqas b'mill-inqas 20 %, meta mqabbel ma' Awwissu-Ottubru 2020 bħala medja. L-iskema thallas lill-impjegati assenti bil-permess jew lill-persuni li jaħdmu għal rashom kumpensi ta' 50 % jew 70 % tas-salarji jew l-introjti tagħhom, skont ir-regim tat-taxxa li joperaw fih. Il-livell minimu ta' appoġġ huwa stabbilit għal EUR 500 u l-massimu għal EUR 1000 għal kull impjegat għal kull xahar kalendarju. L-iskema hija stabbilita bir-Regolament tal-Kabinett Nru 709 (adottat fl-24 ta' Novembru 2020¹ u emendat fit-12 ta' Jannar 2021², fid-19 ta' Jannar 2021³, fl-4 ta' Frar 2021⁴ u fis-26 ta' Frar 2021⁵) "Regolamenti Rigward l-Allowance għall-Inattività għal Kontribwenti għall-Kontinwazzjoni tal-Attività tagħhom fiċ-Ċirkustanzi tal-Kriżi tal-COVID-19". Il-miżura testendi l-iskema msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (a), tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 għal persuni impjegati fl-industrija tal-isbuħija, tippermetti lill-persuni li jkunu bidlu t-trattament tat-taxxa tagħhom mill-2021 biex jikkwalifikaw għall-appoġġ, ittejjeb il-kundizzjonijiet ta' kwalifika għal dawk li jhallsu l-privattivi u tippermetti lill-benefiċjarji jagħzlu bejn żewġ kriterji ta' kwalifika biex japplikaw għall-appoġġ.

¹ Latvijas Vēstnesis, 230B, 27.11.2020.

² Latvijas Vēstnesis, 9A, 14.1.2021.

³ Latvijas Vēstnesis, 15, 22.1.2021.

⁴ Latvijas Vēstnesis, 25A, 5.2.2021.

⁵ Latvijas Vēstnesis, 48, 10.3.2021.

- (9) Mehmuż ma' din l-iskema għall-kumpens taż-żmien inattiv għall-ħaddiema hemm il-bonus tal-ħaddiema għat-tfal imsemmi fl-Artikolu 3, il-punt (c), tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 li għalih il-Latvja titlob appoġġ addizzjonali Il-bonus ta' EUR 50 fix-xahar għal kull wild jagħti appoġġ addizzjonali lill-ħaddiema inattivi li huma intitolati għal ħelsien mit-taxxa fuq l-introjtu personali għad-dipendenti. Il-miżura ta' appoġġ giet estiża bl-'Ordni tal-Kabinett Nru 706 tal-1 ta' Diċembru 2020 "Rigward l-Allokazzjoni ta' Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Avvenimenti Imprevisti'""¹ u l-'Ordni tal-Kabinett Nru 15 tal-11 ta' Jannar 2021 "Rigward l-Allokazzjoni tal-Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Avvenimenti Imprevisti'"".² Il-miżura tista' titqies bħala miżura simili għal skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar, kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2020/672, peress li ttiprovdi appoġġ għad-dhul għall-impjegati u għal dawk li jaħdmu għal rashom, li se jgħin ikopri l-ispejjeż tal-indukrar tat-tfal matul l-għeluq tal-iskejjel u b'hekk jgħin lill-ġenituri biex ikomplu jaħdmu, u r-relazzjoni tax-xogħol ma tkunx f'riskju.

¹ Latvijas Vēstnesis, 234, 3.12.2020.

² Latvijas Vēstnesis, 9, 14.1.2021.

- (10) L-iskema għas-sussidji tal-pagi tagħti appoġġ għall-impjegaturi li jiffaċċjaw tnaqqis fid-dhul minn kwalunkwe attività ekonomika b'mill-inqas 20 %. L-iskema tammonta għal 50 % tal-paga grossa medja fix-xahar, iżda mhux aktar minn EUR 500 għal kull xahar kalendarju. L-impjegaturi benefiċjarji huma obbligati jżommu l-impjieġ tal-ħaddiema appoġġati u li jissupplimentaw is-sussidju tal-pagi għall-paga regolari shiħa. L-iskema giet stabbilita mir-‘Regolament tal-Kabinett Nru 675 dwar “Regolamenti Rigward l-Għoti ta’ Għajjnuna lill-Kontribwenti għall-Kontinwazzjoni tal-Attività tagħhom fiċ-Ċirkustanzi tal-Kriżi tal-COVID19”’(adottati fl-10 ta’ Novembru 2020¹ u emendati fit-12 ta’ Jannar 2021², fl-1 ta’ April 2021³, fis-26 t’Ottubru 2021⁴, fid-9 ta’ Novembru 2021⁵, fit-30 ta’ Novembru 2021⁶, fis-7 ta’ Diċembru 2021⁷, fit-23 ta’ Diċembru 2021⁸ u fil-11 ta’ Jannar 2022⁹) u l-‘Ordni tal-Kabinett Nru 128 “Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat ‘Fondi għal Avvenimenti Imprevisti’”¹⁰. Il-miżura testendi l-perjodu ta’ appoġġ tal-iskema msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (d), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 u tespandi l-kamp ta’ applikazzjoni tal-eligibbiltà billi tippermetti lill-benefiċjarji jagħżlu bejn żewġ kriterji ta’ kwalifika biex japplikaw għall-appoġġ, tneħhi r-riskju ta’ kumpens żejjed, tiċċara r-restrizzjonijiet ta’ eligibbiltà għal min iħallas il-privattivi u tillimita l-eligibbiltà għall-appoġġ minn Ottubru 2021 sa Frar 2022 għal persuni li għandhom ċertifikat tal-COVID-19 li jattesta t-tilqim kontra l-COVID-19 jew il-fatt ta’ mard.

¹ Latvijas Vēstnesis, 222A, 16.11.2020.
² Latvijas Vēstnesis, 9, 14.1.2021.
³ Latvijas Vēstnesis, 66, 7.4.2021.
⁴ Latvijas Vēstnesis, 211, 1.11.2021.
⁵ Latvijas Vēstnesis, 220, 12.11.2021.
⁶ Latvijas Vēstnesis, 236, 7.12.2021.
⁷ Latvijas Vēstnesis, 240, 13.12.2021.
⁸ Latvijas Vēstnesis, 249A, 27.12.2021.
⁹ Latvijas Vēstnesis, 9, 13.1.2022.
¹⁰ Latvijas Vēstnesis, 42, 2.3.2021.

- (11) L-iskema ta' benefiċċji tal-mard relatati mal-COVID-19 tipprovdi benefiċċji tal-mard imhallsa mill-Istat għal dawk li kellhom jtilfu x-xogħol minhabba l-obbligu ta' awtoizolament jew awtokwarantina, filwaqt li normalment parti mill-benefiċċju tal-mard jinqasam mal-impjegatur. L-iskema hija stabbilita mill-Emenda tal-Liġi "Dwar l-Assigurazzjoni tal-Maternità u tal-Mard" (adottata fl-20 ta' Marzu 2020¹ u emendata fit-12 ta' Novembru 2020², fl-4 ta' Novembru 2021³ u fit-13 ta' Jannar 2022⁴). Il-miżura tipprevedi l-estensjoni tal-perjodu ta' appoġġ tal-benefiċċji tal-mard relatati mal-COVID-19 imsemmija fl-Artikolu 3, il-punt (g), tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 u fl-istess ħin tnaqqas il-kamp ta' applikazzjoni tal-eligibbiltà tal-appoġġ għal persuni li għandhom ċertifikat tat-tilqim kontra l-COVID-19 jew ċertifikat tal-mard jew li rċevew opinjoni dwar il-ħtieġa li jiġi pospost it-tilqim kontra l-COVID-19, u tispeċifika każijiet u kundizzjonijiet meta l-impjegaturi jenħteġ li jidhlu biex ihallsu kwalunkwe liv minhabba mard bi hlas lill-impjegat mingħajr appoġġ mill-Istat.

¹ Latvijas Vēstnesis, 57B, 21.3.2020.

² Latvijas Vēstnesis, 221A, 13.11.2020

³ Latvijas Vēstnesis, 215A, 5.11.2021

⁴ Latvijas Vēstnesis, 10A, 14.1.2022.

- (12) Il-benefiċċji ta' għajjnuna għall-mard għall-ġenituri u l-indokraturi jagħtu appoġġa lill-impjegati li ma jistgħux jaħdmu mill-bogħod u li jkollhom jiehdu ħsieb tfal taħt l-età ta' 10 snin jew persuni b'diżabilità meta l-iskejjel u ċ-ċentri ta' kura matul il-jum jingħalqu minhabba t-tifqigha tal-COVID-19. Il-miżura tista' titqies bħala miżura simili għall-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar, kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2020/672, billi din tagħti appoġġ għall-introjtu lill-ġenituri u lill-indokraturi u tgħin biex jiġu ppreservati l-impjiegi billi tipprevjeni lill-ġenituri u lill-indokraturi li jkollhom jiehdu ħsieb lil uliedhom jew lil persuni b'diżabilità meta l-iskejjel u ċ-ċentri ta' kura matul il-jum ikunu magħluqin mill-htieġa li jtemmu r-relazzjoni ta' impjieg. Il-benefiċċji ta' għajjnuna għall-mard huma previsti fl-'Emenda tal-Liġi "Dwar l-Assigurazzjoni tal-Maternità u tal-Mard" tas-26 ta' Novembru 2020"¹ u l-'Ordni tal-Kabinett Nru 707 tal-1 ta' Diċembru 2020 "Rigward l-Allokazzjoni ta' Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Avvenimenti Imprevisti'""² u l-'Ordni tal-Kabinett Nru 13 tal-11 ta' Jannar 2021 "Rigward l-Allokazzjoni ta' Fondi mill-Programmr-Riżorsi Finanzjarji għall-programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Avvenimenti Imprevisti'""³. Il-Latvja titlob appoġġ addizzjonali għall-miżura eżistenti msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (h), tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/677.

¹ Latvijas Vēstnesis, 230A, 27.11.2020.

² Latvijas Vēstnesis, 234, 3.12.2020.

³ Latvijas Vēstnesis, 9, 14.1.2021.

- (13) Il-Latvja kompliet testendi u tintroduċi wkoll sensiela ta' miżuri relatati mas-saħħa biex tindirizza t-tifqigha tal-COVID-19. B'mod partikolari, dan jikkonċerna l-miżuri stabbiliti fil-premessi (14) sa (15).
- (14) In-nefqa relatata mas-saħħa hija prevista għal tagħmir protettiv personali għall-impjegati tas-settur pubbliku biex jiġi żgurat ambjent tax-xogħol sikur għal dawk esposti għall-infezzjoni mill-virus tal-COVID-19. L-iskema hija stabbilita mir- "Regolament tal-Kabinett Nru 380 dwar "Regolamenti dwar ir-Rizorsi għall-Iżgurar ta' Sikurezza Epidemjoloġika meħtieġa għall-Istituzzjonijiet Inkluzi fil-Lista ta' Istituzzjonijiet u Htiġijiet Prijoritarji" (adottat fid-9 ta' Ġunju 2020¹). Il-Latvja titlob appoġġ addizzjonali għall-miżura eżistenti msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (f), tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351.

¹ Latvijas Vēstnesis, 113A, 12.6.2020.

- (15) Il-primjums għall-prattikanti mediċi u l-impjegati li jittrattaw il-kriżi tal-COVID-19 minn 20 % sa 100 % tas-salarji fix-xahar jippremjaw il-hidma mwettqa f'kundizzjonijiet ta' zieda fir-riskju u zieda fl-ammont ta' xogħol, kif previst fl-‘Ordnijiet tal-Kabinett Nru 136 tas-27 ta’ Marzu 2020¹ u Nru 656 tas-6 ta’ Novembru 2020 “Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat ‘Fondi għal Avvenimenti Imprevisti’”², l-‘Ordni tal-Kabinett Nru 743 tat-8 ta’ Diċembru 2020 “Emendi tal-Ordni tal-Kabinett Nru 655 tas-6 ta’ Novembru 2020 ‘Dwar id-Dikjarazzjoni ta’ Stat ta’ Emerġenza’”³ u l-‘Ordni tal-Kabinett Nru 37 tal-21 ta’ Jannar 2021 “Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat ‘Fondi għal Avvenimenti Imprevisti’”⁴. Dawk il-primjums huma addizzjonali għall-primjum massimu stabbilit fil-‘Ligi Dwar ir-Remunerazzjoni tal-Uffiċjali u l-Impjegati tal-Awtoritajiet Statali u tal-Gvern Lokali’. Il-miżura tappoġġa l-impjiegi billi tiżgura s-saħħa u s-sikurezza tal-impjegati u l-kontinwità tas-servizzi pubbliċi essenzjali. Il-Latvja titlob appoġġ addizzjonali għall-miżura eżistenti msemmija fl-Artikolu 3, il-punt (i), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1351.
- (16) Il-Latvja tissodisfa l-kundizzjonijiet għat-talba ta’ assistenza finanzjarja stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672. Il-Latvija pprovdiet lill-Kummissjoni b’evidenza xierqa li n-nefqa pubblika attwali u ppjanata żdiedet bi EUR 508 124 069 mill-1 ta’ Frar 2020 b’riżultat tal-miżuri nazzjonali meħuda biex jiġu indirizzati l-effetti soċjoekonomiċi tat-tifqigha tal-COVID-19. Din jikkostitwixxi żieda f’daqqa u qawwija minhabba li hija relatata wkoll ma’ estensjoni jew emenda ta’ miżuri nazzjonali eżistenti marbuta b’mod dirett mal-iskema ta’ xogħol b’hinijiet iqsar u miżuri simili li jkopru proporzjon sinifikanti ta’ impriżi u tal-forza tax-xogħol fil-Latvja. Il-Latvja bihsiebha tiffinanzja EUR 35 317 069 permezz tal-fondi tagħha stess.

¹ Latvijas Vēstnesis, 62B, 27.3.2020.

² Latvijas Vēstnesis, 218, 10.11.2020.

³ Latvijas Vēstnesis, 237A, 8.12.2020.

⁴ Latvijas Vēstnesis, 16, 25.1.2021.

- (17) Il-Kummissjoni kkonsultat lill-Latvja u vverifikat iż-żieda għall-għarrieda u qawwija fin-nefqa pubblika effettiva u ppjanata relatata direttament mal-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili, kif ukoll ir-rikors għal miżuri rilevanti relatati mas-saħħa marbutin mat-tifqigha tal-COVID-19, kif imsemmijin fit-talba tas-6 ta' Ottubru 2022, f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/672.
- (18) Il-miżuri relatati mas-saħħa msemmija fit-talba tal-Latvja tas-6 ta' Ottubru 2022 u fil-premessi (14) sa (15) jammontaw għal EUR 70 921 236.
- (19) Għalhekk, jenhtieg li tinghata assistenza finanzjarja bil-għan li l-Latvja tigi meghjuna titratta l-effetti soċjoekonomiċi tat-taqlib ekonomiku qawwi kkawżat mit-tifqigha tal-COVID-19. Jenhtieg li l-Kummissjoni tieħu d-deċiżjonijiet rigward il-maturitajiet, id-daqs u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali u tas-segmenti f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali.
- (20) Minhabba li l-perjodu ta' disponibbiltà indikat fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 skada, huwa mehtieg perjodu ta' disponibbiltà ġdid għall-assistenza finanzjarja addizzjonali. Il-perjodu ta' disponibbiltà għall-assistenza finanzjarja ta' 18-il xahar mogħti bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 jenhtieg li jiġi estiż b' 21 xahar u, b'konsegwenza ta' dan, il-perjodu ta' disponibbiltà totali jenhtieg li jkun ta' 39 xahar li jibda mill-ewwel jum wara li tidhol fis-seħħ id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351.
- (21) Jenhtieg li l-Latvja u l-Kummissjoni jqisu din id-Deċiżjoni fil-ftehim ta' self imsemmi fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672.

- (22) Jenhtieg li din id-Decizjoni tkun minghajr preġudizzju għall-eżitu ta' kull proċedura relatata ma' distorsjonijiet tal-operat tas-suq intern li tista' titwettaq, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Din ma twarrabx il-htiega li l-Istati Membri jinnotifikaw każijiet ta' għajjnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat.
- (23) Jenhtieg li l-Latvja tinforma lill-Kummissjoni fuq bażi regolari dwar l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta l-punt sa fejn il-Latvja implimentat dik in-nefqa.
- (24) Id-deċizjoni li tinghata assistenza finanzjarja ttiehdet b'kunsiderazzjoni tal-htigijiet eżistenti u dawk mistennija tal-Latvja, kif ukoll it-talbiet għal assistenza finanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2020/672 diġà ppreżentati jew ippjanati li jigu ppreżentati minn Stati Membri oħra, filwaqt li jigu applikati l-prinċipji ta' trattament ugwali, solidarjetà, proporzjonalità u trasparenza,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- “1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Latvja self li jammonta għal massimu ta' EUR 472 807 000. Is-self għandu jkollu maturità medja massima ta' 15-il sena.
2. Il-perjodu ta' disponibbiltà għall-ghajjnuna finanzjarja mogħtija b'din id-Deciżjoni għandu jkun ta' 39 xahar li jibdew mill-ewwel jum wara li din id-Deciżjoni ssir effettiva.”;

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit bis-segħenti:

- “4. L-ewwel hlas parzjali għandu jiġi rilaxxat soġġett għad-dhul fis-seħh tal-ftehim tas-self previst fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672. Kwalunkwe hlas parzjali sussegwenti għandu jiġi rilaxxat f'konformità mat-termini ta' dak il-ftehim ta' self jew, fejn rilevanti, ikun soġġett għad-dhul fis-seħh ta' addendum għal dan, jew ta' ftehim ta' self emendat konkluż bejn il-Latvja u l-Kummissjoni li jissostitwixxi l-ftehim ta' self originali.”;

(2) L-Artikolu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Il-Latvja tista' tiffinanzja l-mizuri li ġejjin:

- (a) l-iskema għall-kumpens ta' żmien inattiv tal-ħaddiema, kif previst fir-“Regolamenti tal-Kabinett Nru 179 (adottati fil-31 ta' Marzu 2020) ‘Regolamenti rigward l-Għotja għall-Inattività għall-Persuni li Jahdmu għal Rashom affettwati mill-Firxa tal-COVID-19’ u Nru 165 (adottat fis-26 ta' Marzu 2020) ‘Regolamenti rigward l-Impjegaturi Affettwati mill-Kriżi Kkawżata mill-COVID-19 li huma Eligibbli għall-Għotja għall-Inattività u Diviżjoni tat-Taxxa li Thallset Tard fi Hlasijiet Parzjali jew Differiment Tagħhom għal sa Tliet Snin’”, kif estiza u emendata l-aħħar bl-Emendi għar-Regolament tal-Kabinett Nru 709 “Ir-Regolamenti fir-Rigward tal-Għotja għall-Inattività għall-Kontribwenti tat-Taxxa għall-Kontinwazzjoni tal-Attività tagħhom fiċ-Ċirkostanzi tal-Kriżi tal-COVID-19” fid-19 ta' Jannar 2021-, l-4 ta' Frar 2021 u s-26 ta' Frar 2021;
- (b) l-għotja għal żmien ta' waqfien mix-xogħol, kif previst abbażi tar-“Regolament tal-Kabinett Nru 236 (adottat fit-23 ta' April 2020) ‘Regolamenti Rigward l-Għotja ta' Assistenza għall-Inattività għall-Impjegati jew għall-Persuni li Jahdmu għal Rashom Affettwati mill-Firxa tal-COVID-19’”;

- (c) il-bonus tal-ħaddiema għat-tfal, kif previst fl- “Ordni tal-Kabinett Nru 178 tas-16 ta’ April 2020 ‘Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat “Fondi għal Avvenimenti Imprevisti””, kif estiz;
- (d) l-iskema għal sussidji tal-pagi għall-industriji tat-turiżmu u tal-esportazzjoni, kif previst fir- “Rapport ta’ informazzjoni dwar miżuri biex tingheleb il-kriżi tal-COVID-19 u l-irkupru ekonomiku”, kif estiża u emendata l-aħħar bl-Emendi għar-Regolament tal-Kabinett Nru 675 dwar “Regolamenti Rigward l-Għoti ta’ Għajjuna lill-Kontribwenti tat-Taxxa għall-Kontinwazzjoni tal-Attività tagħhom fiċ-Ċirkustanzi tal-Kriżi tal-COVID-19” fl-1 ta’ April 2021, fis-26 ta’ Ottubru 2021, fid-9 ta’ Novembru 2021, fit-30 ta’ Novembru 2021, fit-30 ta’ Novembru 2021, fis-7 ta’ Diċembru 2021, fit-23 ta’ Diċembru 2021 u fil-11 ta’ Jannar 2022;
- (e) pagamenti ta’ appoġġ għall-paga għal professjonisti mediċi u dawk impjegati mill-industrija kulturali, kif previst fil-“Liġi dwar il-Miżuri għall-Prevenzjoni u t-Trażzin ta’ Theddid għall-Istat u l-Konsegwenzi Tagħha Minhabba l-Firxa tal-COVID-19”, u l-“Liġi dwar it-Trażzin tal-Konsegwenzi tal-Infezzjoni tal-COVID-19” u l-“Ordni tal-Kabinett Nru 303 tat-3 ta’ Ġunju 2020 ‘Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat “Fondi għal Avvenimenti Imprevisti””, rispettivament;

- (f) in-nefqa relatata mas-saħħa fit-tagħmir ta' protezzjoni personali, kif previst fl-
 “Ordnijiet tal-Kabinett Nru 79 tat-3 ta’ Marzu 2020, Nru 118 tal-20 ta’ Marzu 2020 u
 Nru 220 tas-27 ta’ April 2020, “Rigward l-Allokazzjoni tal-Fondi mill-Programm tal-
 Baġit tal-Istat ‘fondi għal Avvenimenti Imprevisti’”, “Regolament tal-Kabinett
 Nru 380 tad-9 ta’ Ġunju 2020 “Regolamenti dwar ir-Riżorsi biex tiġi Żgurata s-
 Sikurezza Epidemjoloġika Meħtieġa għall-Istituzzjonijiet Inkluzi fil-Lista ta’
 Istituzzjonijiet u Htigijiet ta’ Prijorità”’;
- (g) il-benefiċċji tal-mard relatati mal-COVID-19, kif previst fl- “Emenda għal-Liġi
 ‘Dwar l-Assigurazzjoni tal-Maternità u tal-Mard’”(adottata fl-20 ta’ Marzu 2020),
 kif estiża u emendata l-aħħar bl-Emendi għal-Liġi “Dwar l-Assigurazzjoni tal-
 Maternità u tal-Mard” fl-4 ta’ Novembru 2021 u fit-13 ta’ Jannar 2022;
- (h) benefiċċji ta’ għajjnuna għall-mard għall-ġenituri u l-indokraturi, kif previst fl-
 “Emenda tal-Liġi “Dwar l-Assigurazzjoni tal-Maternità u tal-Mard’”, (it-
 Taqsimiet 48 u 49 tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali), adottati fis-
 26 ta’ Novembru 2020, l-“Ordni tal-Kabinett Nru 707 tal-1 ta’ Diċembru 2020
 “Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat ‘Fondi għal
 Avvenimenti Imprevisti’” u l-“Ordni tal-Kabinett Nru 13 tal-11 ta’ Jannar 2021
 “Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat “Fondi għal
 Avvenimenti Imprevisti””;

- (i) primjums għall-prattikanti mediċi u l-impjegati li qed jitrattaw il-kriżi tal-COVID-19, kif previst fl- “Ordni tal-Kabinett Nru 136 Adottata fis-27 ta’ Marzu 2020 ‘Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat “Fondi għal Avvenimenti Imprevisti””, “Ordni tal-Kabinett Nru 656 Adottata fis-6 ta’ Novembru 2020 ‘Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat “Fondi għal Avvenimenti Imprevisti””, “Ordni tal-Kabinett Nru 743 tat-8 ta’ Diċembru 2020” ‘Emenda għall-Ordni tal-Kabinett Nru 655 tas-6 ta’ Novembru 2020 “Dwar id-Dikjarazzjoni ta’ Stat ta’ Emergenza”” u "Ordni tal-Kabinett Nru 37 Adottata fil-21 ta’ Jannar 2021 Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat ‘Fondi għal Avvenimenti Imprevisti’”’.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Latvja.

Din id-Deciżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha lid-destinatarju.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
